綜合新聞

人造糖精導致癌症 五至十年始被發現

（續）董大成教授又強調說，肝臟不健康的人，如果食用西固美的機會多，那麽患癌症的機會也會多。會也會多，因爲肝臟是排除毒素的器官之一，所以他希望大家應該注意自己的肝臟健康。

據董教授的了解：一隻白老鼠如果每天給牠一點西固美吃，大概要兩年的時間才會引起癌症，假如以老鼠與人體作比較，那麽一個健康的人可能會在很長的時間之後，才會引發癌症。

可是一般患了癌症的病人，不可能曉得自已的不幸是由西固美引起，因爲時間延續得太久了，甚至連醫師也不一定能査出病因。

董大成教授說，西固美損害人的健康的事實，已經在外國作過多年的試驗和研討。

吃糖精導致癌症的問題，日來引起全球各地的注意，并紛紛考慮全面禁止使用。

根據世界砂糖業界的調査，糖精的使用日漸普遍，消耗量也隨着增加，據統計，到一九六五年爲止，糖精的年產量已相當於二百萬公噸的砂糖。

糖精有毒，已不是新的發現，有不少的國家曾經嚴禁止食用，可是由於事實需要，許多國家已把它視爲必需品，尤其是美國，日本，不僅生產糖精，而且廣泛的用於食品工業，醫藥工業。

糖精是人工甘味劑的總稱，九十多年前無意中在化學實驗室內被人發現，到現在，已有三十多種甜味不同的糖精問世，其中有許多因毒性太烈，已被禁止生產及使用。

現在世界各地使用人工甘味劑共有三種，它們爲糖兒精，沙卡林，西固美。

糖兒精是一八八三年德國人發現，它是無色針狀結晶體，具有二百倍砂糖的甜度，由於它很早被醫學界指出含有劇毒，所以多數國家已禁止使用。

沙卡林於一八七玖年美國人製造、（未完）

林樹祥翁定期出殯

（雲訊）老僑林樹祥翁字智華，中山壹區沙田村人，昨因違和入聖約瑟醫院調治，不幸于十一月二日上午仙逝，積閏享壽八十陸歲，其兒孫等隨侍在側，遵禮成服 定期十一月伍號（星期三）下午壹時 在暗士黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜塟於伙市關墓園

西醫陳啓鋅懸壺問世

（雲訊） 西醫陳啓鋅，原籍台山羅金人，在本埠卑詩大學畢業，領醫學博士銜，又在中央醫院受訓練完滿，初與梁爵醫生應診年餘，現將於十一月三日在細街壹三伍號新設醫館懸壺問世。屆時甚爲熱鬧云。

華民大日子映三彩片 摩天嶺鴛鴦帕水紅蓮

（雲訊）：華民戲院，八號（禮拜六）影古裝歌唱「眞假公主爭駙馬」任劍輝，吳君麗，任冰兒，半日安，譚蘭卿，白龍珠主演。同場加影時〇歌舞「威風大少惡千金」賀蘭，夏萍，胡楓主演。

▲九號（禮拜日）影神奇武門大喜劇「發財鑽石寶」鄧碧雲，余麗珍雙反串伯父，佐以林鳳，胡楓，高魯泉，楊宏業，馮經文合演 娛樂成份，可謂老幼咸宜。同場添影古〇時〇代集會「七龍八鳳九鴛鴦」馬師曾，紅線女，薛覺先，白雪仙，任劍輝，鄧碧雲，何非凡，吳君麗，新馬仔，伊秋水 羽佳聯合主演。

▲十一號（禮拜二）大日子特別選影三齣全部七彩闊大銀幕皇牌戲寶：

（一）十一點半又九點半影七彩「摩天嶺」四旦有馮寶寶，薛家燕，李居安，葉青，四生是曾江，秦沛，林蛟，馮淬帆。他們充滿青春活力和壯派，演來虎虎有生氣，爲金錢，不擇手段，救美人，險死還生，報父仇，血濺虎穴，燕離巢，倫常慘變，尤以沙灘大會戰場，動用逾千演員，使出各種絕招，運用新奇特技，打得風雲變色，日月無光

（二）兩點及七點影七彩「鴛鴦帕」王葆眞，石磊，張錚，張冰茜主演，

（三）三點半與八點半影七彩「紅蓮」林翠，金峯，林靜，石燕主演，此三套彩色片，俱屬內容充實，確保「蛋家佬打醮」欲看足三齣好戲之全豹，請早臨場 （以〇代裝字）

黃世匡夫人出殯榮哀

（沙省尾步隊訊）：台山凌溪村黃世匡夫人劉氏，日昨逝世，經誌前報，黃夫人平生相夫教子，績功甚偉，享壽大十有五歲，於本月二十三日午二時假本埠協和教堂舉行家祭致奠，因其丈夫在埠經商，平日致力交遊，廣結人緣，屆時中西人士魚貫而來致祭，禮堂座爲之滿，花圈堆滿祭壇，全場肅穆哀悼，首由西女送奏哀曲，繼而教會西人牧師誦經祈禱，宣述死者之生死眞諦，由林興幹夫人逐段翻譯粵語，並兼答謝，旋即由三位西友與林興幹醫生陳應堯李松球扶柩上車，執紼親友駕車隨送，直到公共墳園，牧師祈禱，徐徐下塚安葬，由黃榮照卓儀分派利是，有如許多中西人士送殯 備極榮哀。

舍路篤親歷山寄廬 紀念演劇空前熱鬧

（舍路訊）：本埠篤孝篤親公所歷山寄廬，曾於十一月二日（星期日）下午一時舉行成立兩週典禮，禮成後，并在該廬禮堂設雞尾酒會，招待各社團首長，僑界領袖，男女昆仲，同日下午九時起舉行各項節目助慶 禮聘第一流著名西人歌舞團男女演員臨場表演精彩節目，并布斐殯招待，歡迎各埠僑胞參觀

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.

電話：式五四・三一九一三

香港樂聲錄音唱片公司

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶，目錄印備，函詢即奉

張國政會計專科 John K. Cheung & Co.

Accounting & Taxation Service

130 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

Office: 688-9848 Residence: 327-0848

△專理▽

五布仙販賣稅
生意年結月結
按期計算工資
報生意入息稅
政府來往文件
代査生意盈虧

片打東街壹三〇號（即億兆信託公司內）

電話：事務處六八八・九八四八 住宅三式七・〇八四八

重建住宅由業主自賣

位於1940 Victoria Dr., 三個睡房，全部從新改造，平房屋式有全部土庫，離學校壹個部落，電話255-6063洽商。

企連打埠

中西飧館出讓 函商面議均好

地址：Ming Inn, 234 Leon Ave., Kelowna, B.C.

電話：762-2239

雜貨店請靑年男工一名

要有經驗，每星期做四十點，工資七十元，如有意者請來面議。

4530 Kingsway S. Burnaby

西醫陳啓鋅開業啓事

玆定於十一月一日，在細街五三五號正式開業。

電話：六八五・四〇一七

住宅：七三一・九六七六

雲埠民治黨支部通告

爲通告事：本年乃壹九六九年乃達權支社五十一週年紀念慶典，本黨爲歡迎新進黨員起見，特提前於十一月八日晚八時大放洪門，招賢納士，各界男女僑胞，凡有志參加本黨者，請預早約同介紹人到本黨部祕書處報名爲盼，此佈。

中國洪門民治黨駐雲支部 主委陳文彬 祕書黃沼

公元壹九六九年十一月三日

華民戲院

150 E. HASTINGS ST.

十一月一號（星期六）由十二点半映到十点半

古裝歌唱 **沉香扇** 鄧碧雲 羅劍郎 歐次伯

時裝文藝 **薄命女** 南紅 黃曼梨 林家聲 俞明 許英秀 陳好逑 李香琴

十一月式號（星期日）由十二點半映到十點半

粵語片現代歌舞 **姊妹花** 葛蘭 雷震 小燕 吳家驤 劉恩甲

全部七彩時裝文藝 **艷屍奇變** 蕭芳芳

龔貞信花舖

Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY

VANCOUVER 8, B.C.

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 HE 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣 請駕臨本號或電話詢問

伍澤森

(一) 讀佳乙座，六鋪位六睡房，街角地方，每年入息萬四千元，分式利益以上，詳情問伍澤森

(二) 街角商業樓門前鋪另有四出租房水汽暖氣自理，月收租五百七十五，先交式萬。鍾天賜

(三) 街角小雜貨店，每日生意約百元，前舖後居，三千五百元開價，另点貨，有長批。伍澤森

(四) 一萬四千五百元可買街堅固華埠住家屋，樓下三廳房，樓上四睡房，全土庫新式煖爐。鍾天賜

(五) 入息樓上層兩組睡房四廳房七庫今法三廳房出租三百餘，價二萬八千九，先交一萬三千。鍾天賜

(六) 堅固大屋，一廳三睡房，自動煖氣，在佐治街夾奶吆，開價一萬九千九，可以還價。伍澤森

(七) 近市架街靚六廳房住家屋，新式煖氣，全土庫新油色，價一萬大千九百元，十分抵買。鍾天賜

(八) 華埠屋一間另入息樓價由一萬五千八至二萬八千九，唔怕拆，銀期有商量。詳情問鍾天賜

(九) 東區九年新屋，一廳三房，土庫全部完成，有厨房間所，開價式萬九千五，可以還價。問伍澤森

(十) 孖屋下層四廳房，土庫另有二房自住，上層五廳房實百廿五元，萬九千九，先交九千。鍾天賜

(十一) 廿七定爽山孖案石米墻三個睡房靚屋全價一萬九千五，先交七千元，三十二尺檣文地段。鍾天賜

(十二) 新屋斷間，一廳三睡房，兩副浴室，前后陽台，停車間，可以舊屋換新屋，詳情問伍澤森

(十三) 八大廳房堅固大屋，三副厠所，近奶吆街，適合大家庭，八千現欵，餘允銀期與業主。伍澤森

(十四) 近乃麽街靚石米墻屋，自己住四廳房，新厨房及水厠，樓上實自二十元，價壹萬九千九。鍾天賜

(十五) 每日四百元以上雜貨店，出售大量生菓，位於西區高尚地區，上等設備，開價萬四。伍澤森

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜搶刧等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白所列業者外，倘祈移玉趾到本號事由參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

華新書局

Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4 B.C.

成功之鑰 屈武析著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾蓢著九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
誠語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
鬱鬱的小湖 饑娜著壹元式毫
安妮．法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七 一代尤物式元壹
歡門怨婦式元六 移角鬱魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女倫情的秘密 觀齋主 壹元大
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王 徐著一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女郎者手冊七毫 王子八毫
二世祖艷遊扶桑元壓滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

故宮春秋畫册精庄彩色月掛圖廿幅六元

國父孫中山先生畫傳 精裝壹元五

英語慣用法詞典 葛傳規著 精庄本五元五

一劍盪江湖州五册 金童十式元式
迷宮魔劍廿册 臥龍師風著 七元
彈劍魔恩仇州六册 伴霞樓十式元大
新陽刃九册 倪匡著 四元式
鐵騎廿六册 柳殘陽著 十元四
情天新魂廿册 方式 十式元
幽靈谷八册 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六册 司徒燕 五元六
血花飛灯廿二册 伴霞樓主 八元八
鐵西刀客傳十七册 五元
血海殘魂廿册 孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹册 諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭十二册 鐘鼓樓 四元式
奪血金錢四十九册 金童十七元式
尼龍草鋼織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫 聲色犬馬九毫 何行
艷陽無限好 李凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四 依達

華民

喜市定街東一百五十號 AVON

（日夜連環映出六場）

粵語對白歌唱舞蹈 姊妹花 葛蘭 小燕

十一月式號 禮拜日（在遠雲戲院映）

預告 夜祭金嬌

因阻隔了潮息 請注意放映日期咯

Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 韋傑 CHICK WEI

電話：住宅261-4364 公司431-1471

△菓舖連實業，前舖後居，生意每年超過六萬元，取價三萬九千五百元另点貨。

△細街四十壹街大廳房，十庫有廳房及浴室，取價式萬零九百元，六千四百元現銀即可成交。

△東區商業樓，地下有舖三間，上層有寫字樓一間，帥寬七十五尺，取價九萬二千五百元，年凈一萬元以上，只需現欵式萬元餘欵供與業主。

△新商業樓，位於東區鬧繁盛地点，地下有舖六間，上層有睡房七組，年凈式萬式千餘元。

△商業磚樓六年新，地下有舖兩間，上層有寫字樓，年凈一萬一千四百元，取價八萬八千九百元。

梁祺 LEONG KEE

227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C.

電話：684-3587

（承接土木大小工程）

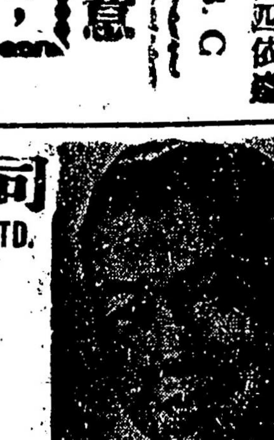
裝修油漆，內外間格，新建車房，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水喉，富批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。

地址：亞力山打街六三〇 電話：六八四・三五八七 夜間電話：式五四・壹式〇三

華益實業公司 WEST-EAST REALTY LTD.

295 E. PENDER ST.

公司電話 685-4271
高奇勛 736-5026
洪錦煊 255-9669
黃偉新 266-9418
張鑾元 325-8981 325-9144



▲大型菓舖—西區最旺盛街巿，每月生意超過三萬元，祗取價式萬五千元另点貨，發財好機會

▲十四幅文樓—東區，三年新，可能增至壹萬元，年收約壹萬五，有騎樓全部鋪地毯，先付現銀

▲商業樓三幢—㈠北區繁盛區，全新紅毛坭磚樓，壹號兩寫字樓，取價十壹萬五千元。㈡同區兩間舖，取價六萬九千五百元。㈢緬街夾七街樓下兩間舖，樓上住房，取價三萬九千五百元。

▲東區靚住宅—二年新，七廳房，五十四尺辣，取價三萬三千五百元。

▲東區合法孖屋—自住土庫，兩層出租連傢俬，近交通，取價二萬七千九百元。

▲西區新屋—三睡房，雙厠所，取價三萬四千九百元。

南洋商業銀行

華僑服務部

辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速
華僑存欵——安全保密 息厚便利
香港解欵——隨收隨解 快捷妥當
信託事項——手續簡便 服務週到

並經營一切銀行業務

代理：香港民安保險公司各種保險 香港中國保險公司人壽保險

歡迎委託・竭誠服務

行址：香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）